

留学だより vol.3

Ciao! イタリアに留学中の16期渡邊です。いよいよ-1度まで下がる日も出てきました、誰がなんと言おうと私は圧倒的夏派ですが、クリスマス色に染まりつつある街並みにこっそりウキウキしています。

★学校生活★

最近なぜか生物と歴史とスペイン語の授業がとても楽しいです。歴史の授業はもちろんローマ史を学ぶのですが、知らない単語がたくさん出てきて、勉強するのに時間がかかります。でも日本の歴史と大きく異なっていて本当に面白いです。(そういえば、先日またローマに行ってコロッセオを見てきました!) また、先日教科書が届いたので本格的にスペイン語の勉強を始めました。スペイン語とイタリア語が似ているのは有名だと思うのですが、私は正直苦戦しています。確かにすごく似ているとは思いますが、現在進行形でイタリア語を学んでいる私からすると、絶妙に異なるものをもう一度覚えなくてはいけないので大変です、でもスペイン語ネイティブのクラスメイトが教えてくれるので楽しく勉強しています。



私の学校は、基本的にテスト週間は無いです。それぞれの授業で少しずつテストがあってみんなそれに準備するスタイルです。しかし、学期の終わりには大きなテストがあるらしく、それがどのくらいの規模なのか私には計り知れないので怖いです。

イタリアの学校は基本的に終わるのが早く、私の学校の場合、13:30には学校が終わって帰宅してからランチを食べています。その分お昼休みの時間はなく、授業間の休みも日本より少ないので、勉強の合計時間は小石川とあまり変わりません。午後はみんな家に帰って家族と過ごしたり、スポーツをしたり、友達とお出かけしたりします。私も先日、午後のAFSのイタリア語レッスンが全て終了して少し時間に余裕ができたので何かスポーツを始めたいなと思っています。

イタリアの高校は5年間あり、私は2年生の学年にいます。最初の2年で教養的なこと、残りの3年間で専門的なことを学ぶため、前半の2年間で修了した後、働き始めることもできます。

★よく使うイタリア語★

最近、特に強く感じるものがあって、イタリア人は特に大きな出来事でなくても、結構すぐ”マンマミーア！Mamma Mia!”を使います。有名な言葉ではあると思いますが、これは直訳で「私のお母さん」という意味で、英語で言うOMGと同じ雰囲気です。（ちなみにイタリア語にも”Dio mio”と言ってOMGと同じ、「私の神よ…」と言う表現はあります！）

物を結構はっきりいうのにもよく驚いています。アートが有名なイタリアですが、その影響なのか”Brutto（醜い）”や”Bello（美しい）”などの表現をよく使います。毎回「結構はっきり言うなあ」と思っています。

私は小学生の時ピアノを習っていたのですが、日常の中で楽譜の中の言葉が出てくるのも個人的に面白いです。”piano（弱く・ゆっくり）”や”forte（強く・激しく）”といった言葉はもちろんなことなのですが、イタリア語には形容詞を男性名詞の形にして、お尻に～issimoをつけると、絶対最上級と呼ばれる活用になり、名詞を強調する働きがあります。なのでよく”pianissimo ピアニッシモ”や”fortissimo フォルティッシモ”、”Bellissimo ベリッシモ”などこれらの言葉が出るたびに、イタリアに来ている感じがします笑ちなみにイタリア語で楽器のピアノは”Piano Forte”（直訳で強弱）と言います！

この前ホストファミリーと話したのですが、イタリア語はスペイン語やフランス語に比べて圧倒的に話す人の人口が少ないのに有名な言葉が本当に多いと思います。ホストファミリー曰く、”Perche italiano e lingua bellissima!”だそうです。本当にそうですね！

★目指せ！日本語マスター★

イタリア人は日本語を真似るのが上手だなと思います。日本語もローマ字で書き表すことができるからでしょうか？学校のクラスメイトも「私の名前は〇〇です」と一回教えてただけですぐ発音していましたし、秋冬を感じて、私が安室奈美恵さんの **Baby don't cry** を家で口ずさんでいるときも、ホストファザーがすぐに上手に真似できているのが不思議です。

そんな日本語マスターを目指すホストファザーのお気に入りの日本語は、「救急車」と「キツネ」らしいです。教えてあげた時、「美しい！」と喜んでいました。



★シエナの1日旅★

近くに住んでいる留学生と朝の7時のバスに乗ってシエナに日帰り旅をしてきました。私はイタリアの土地や観光地については全く詳しくないので、どんな街なんだろうとワクワクしました！シエナには「シエナ大聖堂」と呼ばれる教会堂があり、それを見たときは本当に鳥肌が立ちました。イタリアに来てから建造物に感動させられるという新しい景観を何度もできていて幸せです。また有名なドゥオモ広場にも行き、ショッピングを楽しみました。



★Luna Park★

私の地域限定なのかはわかりませんが、期間限定で大きな公園の中に、遊園地が造られていました。2ヶ月ほどで取り壊されてしまうのですが、勿体無いくらい迫力満点で、あのスピードで作られたとはとても思えませんでした。ホストシスターの友達に誘われて行きましたが、絶叫系に乗る気にはなれず、トロピカーナという比較的安全そうなものだけ乗ってみました。しかし、全く安全ではありませんでした（笑）。日本で乗ったことがあるタイプのアトラクションだったので同じだろうと油断していました。あと驚いたのが、アナウンスをするお兄さんが、アトラクション中にずっと喋っていることです。ほぼDJみたいな感じで盛り上げてくれていました。面白かったです。



★11月の心の俳句★

年末だ そろそろしゃぶしゃぶ 恋しいな

字余りですね。そういえばハロウィンは基本的に何もませんでした！どちらかというとイタリアはクリスマスに全力を注いでいます。もうすでにイタリアに来て3ヶ月が経ちそうです。日々ハプニングだらけですが、帰国する頃にここでの生活が恋しくなる予感がすでにしています。温かい人々との出会いに感謝して、お返しできるように少しずつ頑張る12月にしていきたいです。それではまた来月～！